

ТЕМА ВОЙНЫ В НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЯХ БАКИРА НАБИЕВА

THE TOPIC OF WAR IN SCIENTIFIC RESEARCH OF BEKIR NABIYEV

Гусейнова Асмер,
*диссертант кафедры азербайджанской литературы
и зарубежной литературы
Сумгаитского государственного университета
г. Баку, Азербайджан*

В статье рассматривается творчество видного представителя литературоведческой науки Азербайджана Бекира Набиева на тему Великой Отечественной войны. Целью исследования было определить направление и методологию исследований, проведенных академиком на основе материалов азербайджанской литературы, и обобщить его выводы с современной литературной точки зрения. Впервые в статье на первый план выходят литературо-эстетические взгляды Б. Набиева на художественное отражение в литературе военной тематики как предмета научных исследований. Сделан вывод о том, что исследование академика оказало значительное влияние на выявление художественных качеств литературного творчества на военную тематику, определение здесь здоровой идеи, выявление богатства содержания и художественных творческих качеств.

Ключевые слова: азербайджанское литературоведение, творчество Бекира Набиева, военная тематика, основные направления и методология исследований.

У статті розглядається творчість видатного представника літературознавчої науки Азербайджану Бекіра Набієва на тему Великої Вітчизняної війни. Метою дослідження було визначити напрям і методологію досліджень, проведених академіком на основі матеріалів азербайджанської літератури, і узагальнити його висновки із сучасного літературного кута зору. Уперше в статті на перший план виходять літературо-естетичні погляди Б. Набієва на художнє відображення в літературі військової тематики як предмета наукових досліджень. Зроблено висновок про те, що дослідження академика справило значний вплив на виявлення художніх якостей літературної творчості на військову тематику, визначення тут здорової ідеї, виявлення багатства змісту і художніх творчих якостей.

Ключові слова: азербайджанське літературознавство, творчість Бекіра Набієва, військова тематика, основні напрями та методологія досліджень.

The article reviews the work of Bekir Nabyev, the prominent representative of the literary science of Azerbaijan on the theme of the World War II. The purpose of this study was to determine the direction and methodology of the research conducted by the academician on the basis of materials from the Azerbaijani literature, and to summarize his conclusions from the modern literary point of view. For the first time in the article, the literary and aesthetic views of B. Nabyev on the artistic reflection in the literature of military subjects come to the fore as a subject of scientific research. It was concluded that the academician's research had a significant impact on identifying the artistic qualities of literary work on military subjects, defining healthy ideas, revealing the richness of content and artistic creative qualities.

Key words: Azerbaijani literary science, Bekir Nabyev's works, military subjects, main directions and research methodology.

Постановка проблемы. Вторая мировая война, 40–50-е годы привнесли в азербайджанскую литературу новые темы. Этот процесс продолжался и в последующие десятилетия. По мере того, как поэты и писатели обращались к теме войны, критики и литературоведы стали исследовать идеологические аспекты этой темы в художественном творчестве, пытались прояснить особенности восприятия в художественном творчестве массовых убийств, геноцида и агрессии. Наша литературно-теоретическая идея воспринимала это как собственный долг перед историей.

Литературоведческая работа Бекира Набиева по художественному освещению проблем Великой Отечественной войны (Второй мировой войны) является наиболее всесторонним и обширным исследованием в его творчестве после исследования им наследия Ф. Кочарли. Литературная

оперативность и современность как качества литературного мышления присущи Б. Набиеву и с точки зрения предмета его научно-литературных интересов [1, с. 3].

Постановка задания. Целью статьи является анализ творчества видного представителя литературоведческой науки Азербайджана Бекира Набиева на тему Великой Отечественной войны.

Изложение основного материала. Не случайно, что Бекир Набиев в своей фундаментальной монографии избрал предметом исследования именно творчество Фиридуна Бека Кочарли, который являлся первым профессиональным литературным критиком своего времени, всегда активно участвовал в обсуждении актуальных проблем своего времени. Следующее большое исследование, а также докторскую диссертацию Бекир Набиев посвятил анализу литературы периода

Великой Отечественной войны, причём выполнил это с большой тщательностью [1, с. 3].

Бекир Набиев, начиная с пятидесятих годов прошлого столетия, обращался к этой теме и каждый раз выступал при анализе литературного творчества времён войны с новыми идеями и темами. В 1962 году в своем исследовании по романам и повестям указанного периода он рассмотрел также повесть Салама Кадырзаде «Здесь не живут люди», где коснулся художественного отражения проблемы войны, выступая против одностороннего изображения образа врага. Бекир Набиев в этом произведении так со своеобразным мастерством и юмором критиковал автора: «В художественных образах и фашистского генерала, и фельдфебеля Гейермана он передал такие черты, что люди, обладающие этими чертами, должны хотя бы потрудиться в цирке в качестве клоунов» [2, с. 105–105].

Бекир Набиев, размышляя не только над нехудожественным изображением подобных образов, но и об общественном воздействии подобных явлений, писал: «Разве неясно, что нельзя показывать людей с другой стороны фронта, то есть из стана врагов, такими ограниченными, иногда даже в карикатурном виде, исказить их черты. Гитлер, как известно, ставил на колени целые империи, и преуменьшать смысл и значимость исторической Победы Советской Армии нельзя» [2, с. 106].

Последовательные научные поиски Бекира Набиева по военной тематике активизируются со второй половины шестидесятых годов. В 1960 году, после защиты кандидатской диссертации на тему «Жизнь и творчество Фиридуна Бека Кочарли», он начал эффективные научные поиски по художественному изображению военной тематики с точки зрения литературной критики.

В предыдущие литературные периоды своего творчества он написал множество произведений. Теперь же он их рассмотрел заново, желая привнести ясность в те моменты, которые он не успел затронуть, а также выразить свое новое отношение к спорным вопросам. В книге, опубликованной в семидесятые годы под названием «История азербайджанской советской литературы», есть очерки по художественной военной тематике, написанные Бекиром Набиевым.

Как верно подчеркивает исследователь творчества Б. Набиева Шамиль Салманов, Б. Набиев при исследовании указанной тематики рассматривал соотношение войны и литературы не только с точки зрения истории литературы, но и также в концептуальных рамках современной

литературы. Исторические реалии военной поры, нашедшие отражение в литературе, вопросы человеческих судеб, психологии людей раскрылись также и в художественно-философском плане. Эти проблемы с точки зрения современной критики становились более актуальными. В этом плане требовался исследователь, который смог бы объединить в себе цели критика-исследователя, а также литературоведа. Б. Набиев стал именно таким исследователем. Именно этим объясняется то, что он остаётся в современном литературоведении самым талантливым исследователем [3, с. 70].

Особенность художественных поисков военной тематики Б. Набиева заключается также в том, что к какой бы теме он не обращался, со временем возвращался к ней снова и совершенствовал ее, анализируя материалы, используя современные исследовательские методы. Можно сказать, что к тематике военного художественного творчества Б. Набиев обращался до конца своей жизни. Монография «Великая Отечественная война и азербайджанская литература» показала Б. Набиева в качестве как литературоведа, так и критика.

В этом исследовании учёный выступает в качестве профессионального литературоведа, который правильно систематизирует литературно-исторические факты, размещает архивные материалы и систематизирует указанный литературный период. Оценки и объяснение литературно-исторического процесса дает, выступая с точки зрения современных духовных ценностей, современной системы литературной критики, привносит свой талант и своеобразие подходов как литературного критика.

Ценность и значимость произведения усиливает также то, что автор не ограничивается исследованием наличных фактов и литературных событий и при необходимости прибегает к литературным параллелям, предпочитая полемические высказывания, а также связывая тематику войны с общечеловеческими ценностями.

Монография Б. Набиева – это плод почти 20-летних научных поисков. Во введении к своему исследованию Б. Набиев, отвечая всем, кто не воспринимал его подход к анализу военной тематики, писал так: «Во имя того, чтобы эти трагедии больше не повторялись, мы должны воспитывать новые поколения в духе военного патриотизма. Эта тематика со временем должна быть рассмотрена в еще более широком масштабе, разработана в еще более совершенных произведениях; именно это является требованием времени» [4, с. 3].

Б. Набиев считал, что в поэзии, созданной на военную тему в республиках бывшего Союза, в том числе в Азербайджане, до 1941 года, когда в Германии фашисты пришли к власти, были произведения, которые излагали на художественном уровне проблемы, связанные с фашизмом, как угрозы человечеству. В частности, Набиев включил в список произведений, которые были созданы еще в 30-е годы, стихотворения азербайджанских поэтов, которые показали здесь антигуманистическую, антидемократическую сущность фашизма. Это произведения Самеда Вургуня «Ротфронт», «Трибуна смерти», поэмы Расула Рзы «Подними Палачей», «Германия», а также стихотворения на указанную тематику Сулеймана Рустама, Микаила Мушфига, Османа Сарывелли и Ахмеда Джамиля.

Исследователь Ш. Салманов положительные черты монографии характеризует следующим образом: «Преимущество монографии состоит в том, что исследователь рассмотрел литературу указанного периода достаточно широко и создал панораму литературного развития во всем его совершенстве, создал живую картину процесса литературного творчества и дал его идейно-художественный анализ. В монографии представлены все жанры и основные проблемы литературы указанного периода, основные линии и признаки соприкосновения с жизненными проблемами.

Как в условиях войны в Азербайджане учтены особенности ситуации, какие проводились государственные мероприятия, как народ как один встал на защиту своего отечества и как это всё было связано с литературой в целом? Связь литературы и жизни раскрыта достаточно подробно и показано желание литераторов активно выразить в своём творчестве все реалии войны [5, с.125].

Б. Набиев показывает национальные и общечеловеческие черты героев произведений писателей и поэтов, опубликованных в годы войны в отдельных газетах и журналах. В частности, это произведения Самеда Вургуня «На страже родины», «Сестра милосердия», «Наставление матери», стихи Расула Рзы «Мечь», «Бахтияр», Сулеймана Рустама «Пусть придёт день», «Почтальон», Ахмеда Джамиля «Приди, о утро», Сулеймана Рагимова «Медальон», Анвера Мамедханлы «Ледяная статуя», Мир Джалала «Раны родины» и другие.

Здесь показывается актуальность тематики, к которой обращались писатели и поэты в годы войны. К примеру, призыв Самеда Вургуня приравнять к штыку перо сравнивается с творческим наследием Владимира Маяковского, и с боль-

шим мастерством Б. Набиев сравнивает здесь мысли и чувства каждого из творцов художественного слова.

В годы войны в различных органах печати искусственно принижалась военная и экономическая мощь Германии, велась пропаганда того, что в скором времени очень легко будет достигнута победа над империалистическими силами. Несомненно, что подобная партийная пропаганда, которая была не в пользу скорой победы, нашла свое отражение также и в художественном творчестве, то есть в поэтическом творчестве указанного периода. Войну преподносили народу в «конфетной обертке», и это как раз было связано с тем, что советская пропаганда в тот период не совсем правильно реализовывала необходимые идеи по формированию общественного мнения.

Несомненно, что эти недостатки сформировались в результате идеологической, политической пропаганды, которую вело советское руководство. Марксистские идеологи не совсем учитывали то, что фашистская Германия и ее союзники обладали большой военной силой, человеческим потенциалом. Именно поэтому в литературе до и после войны иногда прикрывали различными словами реальную картину происходящих событий, жизненные реалии, в художественном творчестве их смысл порой искажался.

Б. Набиев в своей книге «Великая Отечественная война и азербайджанская литература» точно, правильно показал эти отрицательные черты, присущие не только азербайджанской литературе, но и всей советской литературе в целом. Критик подход к исследованию литературы времен Великой Отечественной войны в рамках концепции единого потока развития считал неправильным и выдвигал важным условием подобного анализа учет социально-исторических условий написания каждого произведения и того, под впечатлением каких исторических событий оно вообще было написано.

Исследование «Великая Отечественная война и азербайджанская литература» состоит из двух глав. В первой главе рассматривается литература периода войны, во второй главе – периодическая печать после военного времени. В произведениях военной тематики исследуются жанры, стилистические особенности, идейное своеобразие в рамках современных литературоведческих требований к литературе военного времени.

В первой части излагаются идеи относительно литературы периода Великой Отечественной войны. Поэзия рассматривается по отдельным жанрам. Сам Набиев написал, что «лишь эта

часть создаёт ощущение завершенного научного произведения». Автор в этом произведении стремился анализировать также периодическую печать, где публиковались литературные произведения, посвященные войне, но изданные в послевоенный период.

Следует отметить, что в печати на указанную тему публиковались произведения, вышедшие и до указанного периода. В подготовке монографии роль этих материалов была немалой. Исследование Набиева выглядит как итог научных поисков предыдущей поры. Здесь автор стремился создать панораму развития азербайджанской советской литературы целого исторического периода. Следует отметить, что на указанную тему в печати были и некоторые литературно-критические статьи, написанные до него. Естественно, что в успехе монографии немалую роль сыграли и указанные произведения. Вместе с тем труд Б. Набиева – оригинальное завершение предыдущих литературно-художественных поисков. Он отличается научностью, целостностью, завершенностью и исторической широтой [7].

Во второй главе исследования рассматриваются основные темы и содержание художественной литературы послевоенного периода, также посвященной военной тематике. В соответствии с данной структурой исследования Набиев здесь останавливается на идейно-содержательном аспекте литературы указанного периода. Следует отметить, что в военный период в прозе Азербайджана впервые стали писаться рассказы на военную тематику. Видимо, жанр рассказа естественно был востребован: подготовка крупных по объему произведений требовало эпического осмысления вопросов войны.

Эпическое осмысление вопросов войны впервые реализовалось в виде рассказа. Следует сказать, что этот жанр достойно справился с возложенной задачей. В монографии предметом исследования также явились повести и романы, которые занимают большое место в литературе эпохи войны. Отмечается, что в первые годы войны в литературе преимущество составляли публицистика и рассказы небольшого объема. На втором этапе стали создаваться эпические

изображения событий. Разнообразные романы и повести давали богатые крупномасштабные картины войны.

В качестве ведущих, наиболее популярных произведений, написанных на современную историческую тематику, следует отметить произведения Сулеймана Рагимова «Медальон», «С зеркальцем», «Девушка с косами», М. Гусейнли «Вопль», А. Алекперзаде «Отцы и дети», Мир Джалала «Открытая книга». Именно указанные произведения перечисляются автором в качестве наиболее популярных и высококачественных книг военной поры: здесь эпическое величие, широта, в целом, в прозе указанной поры развились новые традиции.

Выводы. Указанное произведение Набиева является первым крупным произведением, написанным о литературе периода войны. Это произведение является не только исследованием с точки зрения литературоведения, здесь есть и общественно-философское содержание. С. Шарифова пишет, что Б. Набиев, исследуя литературный процесс в 40–70-е годы в Азербайджане, дал широкий анализ литературного процесса, сделал предметом научного исследования произведения, направленные на активное освещение вопроса борьбы народа с германским фашизмом.

Б. Набиев в своей исследовательской работе особое внимание уделил раскрытию образов азербайджанских солдат и офицеров и, тем самым, сумел способствовать возрождению патриотических ценностей в национальном самосознании [8].

Набиев сумел проанализировать с точки зрения литературоведения и литературной критики и показать общее направление развития литературы в трудные годы нашей истории, сумел, тем самым, изобразить определенный этап истории литературы Азербайджана, отдельные периоды и сделать, тем самым, ценный вклад в литературоведение Азербайджана, показать единство литературы и народа, показать, как народ сумел сохранить в тяжелые годы войны свои нравственные и духовные ценности. Думается, что эта работа является одним из успешных произведений в азербайджанском литературоведении.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ:

1. Набиев Б. Избранные работы. В 5 томах. Т. II. Баку: Чинар-чап, 2009. 435 с.
2. Набиев Б. За современность и искусствоведение (литературно-критические статьи). Баку: «Азернешр», 1966. 128 с.
3. Салманов С. Исследование современности. Газета «Коммунист». 16 апреля 1988 г.
4. Набиев Б. Триумф разума. Баку: «Язычи», 1981. 407 с.
5. Салманов С. Со страстью и уверенно. Журнал «Азербайджан». 2000. С. 123–126.

6. Набиев Б. Великая Отечественная война и азербайджанская литература. Баку: «Наука», 1977. 330 с.
7. Оруджали Х. Великая Отечественная война и азербайджанская литература. Газета «Баку». 1 февраля 1978 г.
8. Шарифова С. Литературные и критические встречи Бакира Набиева. URL: <http://www.academia.edu/>.

УДК 82.512.161-3

ПОНЯТТЯ І ЗМІСТ «ЖІНОЧОГО ПИТАННЯ» В ЖІНОЧІЙ ТУРЕЦЬКІЙ РОМАНІСТИЦІ 1890–1910 РОКІВ

THE CONCEPT AND CONTENT OF THE “WOMEN’S QUESTION” IN THE FEMALE TURKISH ROMANTICISM OF 1890–1910

Демірезен І.О.,
асистент кафедри тюркології
Інституту філології
Київського національного університету імені Тараса Шевченка

У статті на матеріалі турецьких жіночих романів періоду Танзимату Фатьми Аліє Ханім, Еміне Семіє та Фераджелі Сельми Ризи розкривається зміст поняття «жіноче питання», визначаються складники поняття та встановлюються фактори, що вплинули на виникнення цього питання в турецькій літературі 1890–1910 років.

Ключові слова: турецький роман, жіночий роман, феміністичний рух, жіноче питання, період Танзимату.

В статье на материале турецких женских романов периода Танзимата Фатмы Алие Ханым, Эмине Семие и Фераджели Сельмы Ризы раскрывается содержание понятия «женский вопрос», определяются составляющие понятия и устанавливаются факторы, повлиявшие на возникновение данного вопроса в турецкой литературе 1890–1910 годов.

Ключевые слова: турецкий роман, женский роман, феминистическое движение, женский вопрос, период Танзимата.

The article reveals the content of the notion “female question”, based on the material of the Turkish women’s novels of the period of Tanzimat, written by Fatma Alie Hanim, Emine Semie and Feraceli Selma Riza. It identifies the components of the concept of “female question” and factors that influenced the appearance of this issue in Turkish literature of 1890–1910.

Key words: Turkish novel, female novel, feminist movement, female question, Tanzimat period.

Постановка проблеми. Проблеми взаємодії чоловіка та жінки, розрізнення соціальних ролей і рівновага соціальних статусів обох статей були та залишаються одними з найактуальніших тем досліджень соціології, психології та філософії в усіх культурах. Вищезгадана тематика залишається нагальною та актуальною на теренах літератури. Виникненню поняття «жіноче питання» в літературознавстві передувала постановка проблеми розрізнення статі у розподіленні соціально-політичних ролей у соціумі, що, у свою чергу, не могло не відобразитися в художній літературі.

Період Танзимату в житті Османської імперії по праву вважається революційним періодом соціально-політичного життя в історії, адже з початку XIX століття в країні починаються активні соціально-політичні процеси, що проходять під гаслом «справедливості, свободи та рівноправ'я». Саме питання рівності стає одним із найбільш

нагальних у турецькій художній літературі другої половини XIX століття, а тому «жіноче питання» разом із іншими соціальними проблемами епохи набуває широкого розголосу. Отже, дослідження висвітлення «жіночого питання» в жіночій романістиці періоду Танзимату є актуальним.

Постановка завдання. Метою і завданням роботи є дослідження поняття «жіночого питання» в контексті турецької жіночої романістики 1890–1910 років.

Об'єктом дослідження стала турецька жіноча романістика 1890–1910 років, а саме – твори Фатьми Аліє Ханім «Уді», «Мухадарат», «Рефет», «Правда та вимисел», «Енін», «Жінка та Іслам», Еміне Семіє «Колодязь страстей», «Учителька», «Залишена» та Фераджелі Сельми Ризи «Ухуввет».

Предметом дослідження є розкриття змісту поняття «жіноче питання», визначення склад-